**Questionnaire candidat**

**2024-2025**

|  |  |
| --- | --- |
| **Name** (nom) |  |
| **Vorname**  (prénom) |  |
| **Ihre persönliche Situation**  (votre situation personnelle) |  |

Anweisung :

Kreuzen Sie das/die Kästchen an, die Ihrer Situation entsprechen

(Cochez la ou les cases correspondante(s) à votre situation) :

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 -Ich lebe ... | | Je vis ... | Code |
|  | alleine. | Seul |  |
|  | Mit meinem Partner. | En couple |  |
|  | mit meiner Familie. | en famille |  |
|  | sonstiges: ... | Autre |  |
|  | |  |  |
| 2- Ich bin … | | J’ai … | Code |
|  | jünger als 25. | moins de 25 ans |  |
|  | zwischen 25 und 30 Jahre alt. | entre 25 et 30 ans |  |
|  | zwischen 30 und 40 Jahre alt. | entre 30 et 40 ans |  |
|  | älter als 40. | plus de 40 ans |  |
|  | |  |  |
| 3- Ich lebe in Frankreich seit … | | Je vis en France depuis… | Code |
|  | weniger als **einem** Jahr. | moins d’un an |  |
|  | weniger als **drei** Jahren. | moins de trois ans |  |
|  | weniger als **fünf** Jahren. | moins de 5 ans |  |
|  | **mehr** als fünf Jahren. | plus de 5 ans |  |
|  | |  |  |
| 4- Momentan bin ich … | | Actuellement je suis … | Code |
|  | Student/-in. | étudiant(e) |  |
|  | angestellt (Teilzeit). | salarié(e) à temps partiel |  |
|  | angestellt (Vollzeit). | salarié(e) à temps complet |  |
|  | auf Arbeitssuche. | en recherche d’emploi |  |
|  | Sonstiges: ... | Autre |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 5- Ich möchte gerne … | | Je souhaite … | Code |
|  | schnell arbeiten. | pouvoir travailler rapidement |  |
|  | in einem ähnlichen Beruf wie vorher arbeiten. | pouvoir travailler dans un métier proche de celui que j’avais |  |
|  | studieren. | pouvoir faire des études |  |
|  | weiter studieren. | pouvoir continuer mes études |  |
|  |  |  |  |
| 6- Ich würde sagen: | | Vous diriez : | Code |
|  | Ich habe keine Berufsausbildung. | Je n’ai pas de formation professionnelle particulière |  |
|  | Ich habe eine Berufsausbildung. | J’ai une formation professionnelle |  |
|  | Ich habe eine Berufsausbildung, aber ich kann/möchte meinen Beruf in Frankreich nicht ausüben. | J’ai une formation professionnelle mais je ne souhaite pas ou je ne peux pas exercer mon métier en France. |  |
|  | Ich habe eine Berufsausbildung, und möchte meinen Beruf in Frankreich ausüben. | J’ai une formation professionnelle et je souhaite exercer mon métier en France. |  |
|  | |  |  |
| 7- Ich würde sagen: | | Vous diriez : | Code |
|  | Ich muss sehr bald Vollzeit arbeiten. | Je dois travailler au plus vite à temps complet |  |
|  | Ich muss sehr bald Teilzeit arbeiten. | Je dois travailler au plus vite à temps partiel |  |
|  | Ich muss nicht dringend arbeiten. | Je n’ai pas besoin de travailler au plus vite |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 8- Ich würde sagen: | | Vous diriez : | Code |
|  | Ich will einfach nur Französisch lernen. | Je souhaite seulement apprendre la langue française |  |
|  | Ich will Französisch lernen, bevor ich eine Berufsausbildung oder ein Studium beginne. | Je souhaite apprendre la langue française avant de débuter une formation universitaire ou professionnelle |  |
|  | Ich will Französisch lernen, um meine Ausbildung oder mein Studium weiter zu führen. | Je souhaite apprendre la langue française pour continuer ma formation |  |
|  | Ich will Französisch lernen, um meinen ursprünglichen Beruf ausüben zu können. | Je souhaite apprendre la langue française pour pouvoir exercer mon métier d’origine |  |
|  | |  |  |
| 9- Ich würde sagen: | | Vous diriez : | Code |
|  | Ich will nicht in meinem Bereich arbeiten. | Je ne veux pas de travailler dans mon domaine |  |
|  | Ich will in weniger als einem Jahr in meinem Bereich arbeiten. | Je veux travailler dans mon domaine dans moins d’un an |  |
|  | Ich will in weniger als drei Jahren in meinem Bereich arbeiten. | Je veux travailler dans mon domaine dans moins de trois ans |  |
|  | Ich will in weniger als fünf Jahren in meinem Bereich arbeiten. | Je veux travailler dans mon domaine dans moins de cinq ans |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 10- Ich würde sagen: | | Vous diriez : | Code |
|  | Ich habe die allgemeine Hochschulreife (Entsprechung des französischen Abiturs, *Baccalauréat*), oder weniger. | J’ai un niveau scolaire inférieur ou équivalent au Baccalauréat |  |
|  | Ich habe einen Bachelor (oder einen entsprechenden) Abschluss. | J’ai un niveau scolaire équivalent à une Licence |  |
|  | Ich habe einen Master (oder einen entsprechenden) Abschluss. | J’ai un niveau scolaire équivalent à un Master |  |
|  | Ich habe einen Doktortitel (oder einen entsprechenden Abschluss). | J’ai un niveau scolaire équivalent à un Doctorat |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 11- Mein letztes Abschlusszeugnis … | | Votre diplôme scolaire le plus récent … | Code |
|  | ist älter als 20 Jahre alt. | date de plus de 20 ans |  |
|  | ist weniger als 20 Jahre alt. | date de moins de 20 ans |  |
|  | ist weniger als 10 Jahre alt. | date de moins de 10 ans |  |
|  | ist weniger als 5 Jahre alt. | date de moins de 5 ans |  |
|  |  |  |  |
| 12- Meine Ausbildung liegt im Bereich | | Votre domaine de formation est … | Code |
|  | der Technik (Elektrik, Sanitär, Mechanik, etc.). | dans le champ des métiers techniques |  |
|  | von Kunst, Literatur, Sprachen oder Bildung bzw. Erziehung. | dans le champ des arts ou de la littérature ou des langues ou de l’éducation |  |
|  | der Wissenschaft, des Rechts oder der Wirtschaft. | dans le champ des sciences ou de l’économie ou du droit |  |
|  | der Gesundheit. | dans le champ de la santé |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 13- Ich würde sagen: ich möchte eine Sprachausbildung | | | Vous diriez : je souhaite bénéficier d’une formation en langue… | | Code |
|  | | von höchstens einem Semester. | d’un semestre maximum | |  |
|  | | von höchstens einem Semester, vor einer einjährigen Berufsausbildung. | d’un semestre maximum puis d’une formation professionnelle d’un an | |  |
|  | | von höchstens einem Semester, vor einem Studium von höchstens einem Jahr. | d’un semestre maximum puis d’une formation universitaire d’un an maximum | |  |
|  | | von höchstens einem Semester, vor einem Studium. | d’un semestre maximum puis d’une formation universitaire | |  |
|  | | | |  |  |
| 14- Ich möchte weiterhin studieren oder ausgebildet werden, und zwar im Bereich … | | | | Je souhaite poursuivre une formation … | Code |
|  | der Technik (Elektrik, Sanitär, Mechanik oder ähnliche Berufe). | | | dans le champ des métiers techniques |  |
|  | von Kunst, Literatur, Sprachen oder Erziehung bzw. Bildung. | | | dans le champ des arts ou de la littérature ou des langues ou de l’éducation |  |
|  | der Wissenschaft, des Rechts oder der Wirtschaft. | | | dans le champ des sciences ou de l’économie ou du droit |  |
|  | der Gesundheit. | | | dans le champ de la santé |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 15- In Französisch bin ich mündlich … | | En français, à l’oral je suis … | Code |
|  | Anfänger/-in – A1/A2. | Débutant(e) - A1/A2 |  |
|  | Mittelstufe – B1. | Intermédiaire - B1 |  |
|  | Höhere Mittelstufe – B2. | Intermédiaire + - B2 |  |
|  | fortgeschritten oder Muttersprachler ähnlich – C1/C2. | Confirmé(e) – C1/C2 |  |
|  | |  |  |
| 16- In Französisch bin ich schriftlich … | | En français, à l’écrit je suis … | Code |
|  | Anfänger/-in – A1/A2. | Débutant(e) - A1/A2 |  |
|  | Mittelstufe – B1. | Intermédiaire - B1 |  |
|  | Höhere Mittelstufe – B2. | Intermédiaire + - B2 |  |
|  | fortgeschritten oder Muttersprachler ähnlich – C1/C2. | Confirmé(e) – C1/C2 |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 17- Ich benutze Französisch … | | J’utilise le français … | Code |
|  | weniger als ein Mal pro Woche. | moins d’une fois par semaine |  |
|  | mehrmals pro Woche. | plusieurs fois par semaine |  |
|  | Jeden Tag. | tous les jours |  |
|  | mehrmals pro Tag. | plusieurs fois par jours. |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 18- Ich benutze Französisch … | | J’utilise le français pour … | Code |
|  | für Einkäufe und Alltägliches. | des achats et ma vie quotidienne |  |
|  | für Verwaltungsaufgaben. | des tâches administratives |  |
|  | mit Freunden, den Lehrern meiner Kinder … | échanger avec des amis, les enseignants de mes enfants… |  |
|  | Für meine Arbeit oder mein Studium. | mon travail ou mes études |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 19- Die Sprachen / Dialekte, die ich beherrsche, sind … | Les langues /dialectes que je parle sont … | Code |
| Sprache / Dialekt 1: | langue /dialecte 1 : |  |
| Sprache / Dialekt 2: | langue /dialecte 2 : |  |
| Sprache / Dialekt 3: | langue /dialecte 3 : |  |
| Sprache / Dialekt 4: | langue /dialecte 4 : |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 20- In meiner Sprache  / meinem Dialekt Nr. **1** bin ich **mündlich** … | | Dans ma langue dialecte 1 à l’oral je suis … | Code |
|  | Anfänger/-in – A1/A2. | Débutant(e) - A1/A2 |  |
|  | Mittelstufe – B1. | Intermédiaire - B1 |  |
|  | Höhere Mittelstufe – B2. | Intermédiaire + - B2 |  |
|  | fortgeschritten oder Muttersprachler ähnlich – C1/C2. | Confirmé(e) – C1/C2 |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 21- In meiner Sprache  / meinem Dialekt Nr. **1** bin ich **schriftlich** … | | Dans ma langue dialecte 1 à l’écrit je suis … | Code |
|  | Anfänger/-in – A1/A2. | Débutant(e) - A1/A2 |  |
|  | Mittelstufe – B1. | Intermédiaire - B1 |  |
|  | Höhere Mittelstufe – B2. | Intermédiaire + - B2 |  |
|  | fortgeschritten oder Muttersprachler ähnlich – C1/C2. | Confirmé(e) – C1/C2 |  |
|  | |  |  |
| 22- In meiner Sprache  / meinem Dialekt Nr. **2** bin ich **mündlich** … | | Dans ma langue dialecte 2 à l’oral je suis … | Code |
|  | Anfänger/-in – A1/A2. | Débutant(e) - A1/A2 |  |
|  | Mittelstufe – B1. | Intermédiaire - B1 |  |
|  | Höhere Mittelstufe – B2. | Intermédiaire + - B2 |  |
|  | fortgeschritten oder Muttersprachler ähnlich – C1/C2. | Confirmé(e) – C1/C2 |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 23- In meiner Sprache  / meinem Dialekt Nr. **2** bin ich **schriftlich** … | | Dans ma langue dialecte 2 à l’écrit je suis … | Code |
|  | Anfänger/-in – A1/A2. | Débutant(e) - A1/A2 |  |
|  | Mittelstufe – B1. | Intermédiaire - B1 |  |
|  | Höhere Mittelstufe – B2. | Intermédiaire + - B2 |  |
|  | fortgeschritten oder Muttersprachler ähnlich – C1/C2. | Confirmé(e) – C1/C2 |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 24- In meiner Sprache  / meinem Dialekt Nr. **3** bin ich **mündlich** … | | Dans ma langue dialecte 3 à l’oral je suis … | Code |
|  | Anfänger/-in – A1/A2. | Débutant(e) - A1/A2 |  |
|  | Mittelstufe – B1. | Intermédiaire - B1 |  |
|  | Höhere Mittelstufe – B2. | Intermédiaire + - B2 |  |
|  | fortgeschritten oder Muttersprachler ähnlich – C1/C2. | Confirmé(e) – C1/C2 |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 25- In meiner Sprache  / meinem Dialekt Nr. **3** bin ich **schriftlich** … | | Dans ma langue dialecte 3 à l’écrit je suis … | Code |
|  | Anfänger/-in – A1/A2. | Débutant(e) - A1/A2 |  |
|  | Mittelstufe – B1. | Intermédiaire - B1 |  |
|  | Höhere Mittelstufe – B2. | Intermédiaire + - B2 |  |
|  | fortgeschritten oder Muttersprachler ähnlich – C1/C2. | Confirmé(e) – C1/C2 |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 26- In meiner Sprache  / meinem Dialekt Nr. **4** bin ich **mündlich** … | | Dans ma langue dialecte 4 à l’oral je suis … | Code |
|  | Anfänger/-in – A1/A2. | Débutant(e) - A1/A2 |  |
|  | Mittelstufe – B1. | Intermédiaire - B1 |  |
|  | Höhere Mittelstufe – B2. | Intermédiaire + - B2 |  |
|  | fortgeschritten oder Muttersprachler ähnlich – C1/C2. | Confirmé(e) – C1/C2 |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 27- In meiner Sprache  / meinem Dialekt Nr. **4** bin ich **schriftlich** … | | Dans ma langue dialecte 4 à l’écrit je suis … | Code |
|  | Anfänger/-in – A1/A2. | Débutant(e) - A1/A2 |  |
|  | Mittelstufe – B1. | Intermédiaire - B1 |  |
|  | Höhere Mittelstufe – B2. | Intermédiaire + - B2 |  |
|  | fortgeschritten oder Muttersprachler ähnlich – C1/C2. | Confirmé(e) – C1/C2 |  |